BRESSER

Wetterstation · Station météo · Stazione meteorologica
Meteorološka stanica · Meteoroloģiskā stacija · Ilmajaam

Meteo Temp

DE Bedienungsanleitung

FR Mode d'emploi

IT Istruzioni per l'uso

HR Upute za rukovanje

LV Lietošanas rokasgrāmata

ET Juhend

DE Besuchen Sie unsere Website über den folgenden QR Code oder Weblink um weitere Informationen zu diesem Produkt oder die verfügbaren Übersetzungen dieser Anleitung zu finden.

EN Visit our website via the following QR Code or web link to find further information on this product or the available translations of these instructions.

FR Si vous souhaitez obtenir plus d'informations concernant ce produit ou rechercher ce mode d'emploi en d'autres langues, rendez-vous sur notre site Internet en utilisant le code QR ou le lien correspondant.

NL Bezoek onze internetpagina via de volgende QR-code of weblink, voor meer informatie over dit product of de beschikbare vertalingen van deze gebruiksaanwijzing.

ES ¿Desearía recibir unas instrucciones de uso completas sobre este producto en un idioma determinado? Entonces visite nuestra página web utilizando el siguiente enlace (código QR) para ver las versiones disponibles.

IT Desidera ricevere informazioni esaustive su questo prodotto in una lingua specifica? Venga a visitare il nostro sito Web al seguente link (codice QR Code) per conoscere le versioni disponibili.

www.bresser.de/9604200

RECYCLAGE (TRIMAN/FRANCE)

Deutsch **4**

Français **17**

Italiano **31**

Hrvatski **45**

Latvijas **58**

Eesti **71**

Inhaltsverzeichnis

1 **Impressum** 5

2 **Gültigkeitshinweis** 5

3 **Zu dieser Anleitung** 6

4 **Allgemeine Sicherheitshinweise** 6

5 **Teileübersicht und Lieferumfang** 9

6 **Display-Anzeigen** 10

7 **Vor der Inbetriebnahme** 11

8 **Automatische Zeiteinstellung** 12

9 **Manuelle Zeiteinstellung** 12

10 **Automatische Messwerteübertragung** 13

11 **Wettertrend** 13

12 **Trendpfeile** 14

13 **Frostwarnung** 14

14 **Entsorgung** 14

15 **Technische Daten** 15

16 **EG-Konformitätserklärung** 16

1 Impressum

Bresser GmbH

Gutenbergstr. 2
46414 Rhede
Germany

www.bresser.de

Für etwaige Gewährleistungsansprüche oder Serviceanfragen verweisen wir auf die Informationen zu „Garantie“ und „Service“ in dieser Dokumentation. Wir bitten um Verständnis, dass unaufgeforderte Rücksendungen nicht bearbeitet werden können.

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

© 2022 Bresser GmbH

Alle Rechte vorbehalten.

Die Reproduktion dieser Dokumentation – auch auszugsweise – in irgendeiner Form (z.B. Fotokopie, Druck, etc.) sowie die Verwendung und Verbreitung mittels elektronischer Systeme (z.B. Bilddatei, Website, etc.) ohne eine vorherige schriftliche Genehmigung des Herstellers ist nicht gestattet.

Die in dieser Dokumentation verwendeten Bezeichnungen und Markennamen der jeweiligen Firmen sind im Allgemeinen in Deutschland, der Europäischen Union und/oder weiteren Ländern waren-, marken- und/oder patentrechtlich geschützt.

2 Gültigkeitshinweis

Diese Dokumentation ist gültig für die Produkte mit den nachfolgend aufgeführten Artikelnummern:

9604200 9604201

Anleitungsversion: v102022a

Bezeichnung dieser Anleitung:
Manual_9604200_Meteo-Temp_de-fr-it-hr-lv-ee_BRESSER_v102022a

Informationen bei Serviceanfragen stets angeben.

3 Zu dieser Anleitung

HINWEIS

Diese Bedienungsanleitung ist als Teil des Gerätes zu betrachten!

Lesen Sie vor der Benutzung des Geräts aufmerksam die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung für die erneute Verwendung zu einem späteren Zeitpunkt auf. Bei Verkauf oder Weitergabe des Gerätes ist die Bedienungsanleitung an jeden nachfolgenden Besitzer/Benutzer des Produkts weiterzugeben.

4 Allgemeine Sicherheitshinweise

GEFAHR

Erstickungsgefahr!

Bei unsachgemäßer Verwendung dieses Produkts besteht Erstickungsgefahr, insbesondere für Kinder. Beachten Sie deshalb unbedingt die nachfolgenden Sicherheitsinformationen.

- Verpackungsmaterialien (Plastiktüten, Gummibänder, etc.) von Kindern fernhalten! Es besteht Erstickungsgefahr!
- Dieses Produkt beinhaltet Kleinteile, die von Kindern verschluckt werden können! Es besteht Erstickungsgefahr!

⚠ GEFAHR

Gefahr eines Stromschlags!

Dieses Gerät beinhaltet Elektronikteile, die über eine Stromquelle (Netzteil und/oder Batterien) betrieben werden. Bei unsachgemäßer Verwendung dieses Produkts besteht die Gefahr eines Stromschlags. Ein Stromschlag kann zu schweren bis tödlichen Verletzungen führen. Beachten Sie daher unbedingt die nachfolgenden Sicherheitsinformationen.

- Lassen Sie Kinder beim Umgang mit dem Gerät nie unbeaufsichtigt! Die Nutzung darf nur, wie in der Anleitung beschrieben, erfolgen, andernfalls besteht die Gefahr eines Stromschlags!

⚠ GEFAHR

Explosionsgefahr!

Bei unsachgemäßer Verwendung dieses Produkts besteht Explosionsgefahr. Beachten Sie unbedingt die nachfolgenden Sicherheitsinformationen, um eine Explosion zu vermeiden.

- Setzen Sie das Gerät keinen hohen Temperaturen aus. Benutzen Sie nur die empfohlenen Batterien. Gerät und Batterien nicht kurzschließen oder ins Feuer werfen! Durch übermäßige Hitze und unsachgemäße Handhabung können Kurzschlüsse, Brände und sogar Explosionen ausgelöst werden!

HINWEIS

Gefahr von Sachschäden!

Bei unsachgemäßer Handhabung können das Gerät und/oder die Zubehörteile beschädigt werden. Verwenden Sie das Gerät deshalb nur entsprechend den nachfolgenden Sicherheitsinformationen.

- Bauen Sie das Gerät nicht auseinander! Wenden Sie sich im Falle eines Defekts an Ihren Fachhändler. Er nimmt mit dem Service-Center Kontakt auf und kann das Gerät ggf. zwecks Reparatur einschicken.
- Gerät nicht in Wasser tauchen!
- Das Gerät keinen Stößen, Erschütterungen, Staub, dauerhaft hohen Temperaturen oder extremer Feuchtigkeit aussetzen. Dies kann zu Fehlfunktionen, Kurzschlüssen sowie zu Beschädigungen an Batterien und Bauteilen führen.
- Nur die empfohlenen Batterien verwenden. Schwache oder verbrauchte Batterien immer durch komplett neuen Satz Batterien mit voller Kapazität ersetzen. Keine Batterien unterschiedlicher Marken, Typen oder mit unterschiedlich hoher Kapazität verwenden. Batterien aus dem Gerät entfernen wenn es längere Zeit nicht benutzt wird.

HINWEIS

Gefahr von Spannungsschäden!

Für Spannungsschäden in Folge falsch eingelegter Batterien übernimmt der Hersteller keine Haftung!

5 Teileübersicht und Lieferumfang

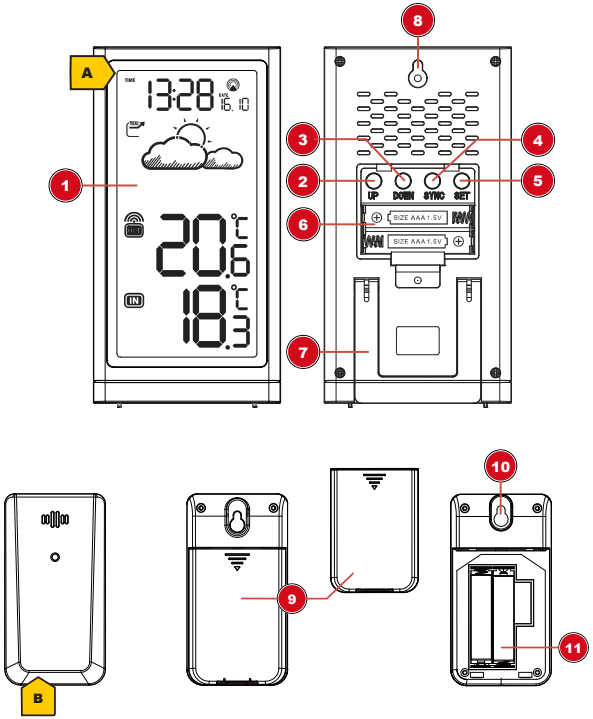


Abb. 1: Teileübersicht für Basisstation (oben) und Funksensor (unten)

1	Display (Basisgerät)	2	UP-Taste (Wertänderung aufwärts)
3	DOWN-Taste (Wertänderung abwärts)	4	SYNC-Taste
5	SET-Taste (Grundeinstellungen und Wechsel zwischen Anzeige in °C oder °F)	6	Batteriefach

7	Standfuß ausklappbar	8	Aufhängevorrichtung
9	Batteriefachdeckel	10	Aufhängevorrichtung
11	Batteriefach		

Lieferumfang

Basisgerät (A), Funksensor (B)

Erforderliche Batterien (nicht im Lieferumfang enthalten):

Station: 2 Stck. Mignon-Batterien (1.5V, Typ AAA)

Sensor: 2 Stck. Mignon-Batterien (1.5V, Typ AAA)

6 Display-Anzeigen

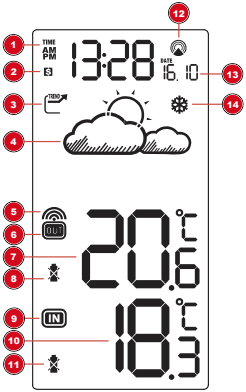


Abb. 2: Display-Anzeigen für Basisstation

1	Uhrzeit	2	Symbol für Sommerzeit
3	Wettertrend-Pfeil	4	Grafische 12-24-Stunden-Wetter-trendanzeige

5	Empfangssymbol Funksensor	6	Symbol Temperaturbereich Funksensor (Außentemperatur)
7	Temperaturwert Funksensor (Außentemperatur)	8	Batteriestandanzeige (Funksensor)
9	Symbol Temperaturbereich Basisstation (Innentemperatur)	10	Temperaturwert Basisstation (Innentemperatur)
11	Batteriestandanzeige (Basisstation)	12	Symbol Zeitsignal-Übertragung
13	Tag und Monat	14	Frostwarnung

7 Vor der Inbetriebnahme

HINWEIS

Vermeidung von Verbindungsstörungen!

Um Verbindungsstörungen zwischen den Geräten zu vermeiden, sind die folgenden Punkte bei der Inbetriebnahme zu beachten.

1. Basisgerät (Empfänger) und Sensor (Sender) so nah wie möglich nebeneinander stellen/legen.
2. Stromversorgung für das Basisgerät herstellen und warten bis die Innentemperatur angezeigt wird.
3. Stromversorgung für den Sensor herstellen.
4. Basisgerät und Sensor innerhalb des effektiven Übertragungsbereichs aufstellen/betreiben.
5. Sicherstellen, dass Basisgerät und Funksensor auf den gleichen Kanal eingestellt sind.

Bei einem Batteriewechsel stets die Batterien sowohl im Basisgerät als auch im Sensor entfernen und in richtiger Reihenfolge wieder neu einsetzen, damit die Funkverbindung erneut aufgebaut werden kann. Wird eines der beiden Geräte über einen Netzstromanschluss betrieben, so muss auch für dieses bei einem Batteriewechsel kurzzeitig die Stromverbindung getrennt werden. Werden z.B. nur die Batterien im Sensor ausgetauscht, kann das Signal anschließend gar nicht oder nicht mehr korrekt empfangen werden.

Beachten Sie, dass die tatsächliche Reichweite von den jeweils verwendeten Baumaterialien der Gebäude sowie der jeweiligen Position der Basiseinheit und des Außensensors abhängt. Durch externe Einflüsse (diverse Funksender und andere Störquellen) kann sich die mögliche Reichweite stark verringern. In solchen Fällen empfehlen wir, sowohl für das Basisgerät als auch den Außensensor andere Standorte zu suchen. Manchmal reicht schon ein Verschieben um wenige Zentimeter!

8 Automatische Zeiteinstellung

Nachdem die Stromversorgung hergestellt wurde, sucht das Gerät automatisch nach dem Funksignal. Es dauert etwa 3-8 Minuten bis dieser Prozess abgeschlossen ist.

Bei korrektem Empfang des Funksignals werden Datum und Uhrzeit automatisch eingestellt und das Empfangssymbol wird angezeigt.

Wird kein Funksignal empfangen, folgendermaßen vorgehen:

1. UP-Taste ca. 2 Sekunden drücken, um den Empfang des Funksignals erneut zu initiieren.
2. Wird weiterhin kein Funksignal empfangen, muss die Zeiteinstellung manuell vorgenommen werden.

9 Manuelle Zeiteinstellung

1. SET-Taste ca. 4 Sekunden drücken um in den Zeiteinstellungsmodus zu gelangen.
2. Die einzustellenden Ziffern blinken.
3. UP- oder DOWN-Taste drücken, um den Wert zu verändern.
4. SET-Taste drücken, um die Eingabe zu bestätigen und zur nächsten Einstellung zu wechseln.

5. Reihenfolge der Einstellungen: Jahr > Monat > Tag > Monat (M) und Tag (D) / Tag (D) und Monat (M) > 12-/24-Stunden-Modus > Stunden > Minuten
6. SET-Taste abschließend drücken, um Einstellungen zu speichern und den Einstellungsmodus zu verlassen.

10 Automatische Messwerteübertragung

Sobald die Batterien eingelegt wurden, beginnt die Basisstation mit der Anzeige der Messwerte für den Innenbereich. Die ersten vom Außensensor empfangenen Messwerte werden innerhalb von etwa 3 Minuten nach Inbetriebnahme angezeigt.

Wird kein Signal empfangen, folgendermaßen vorgehen:

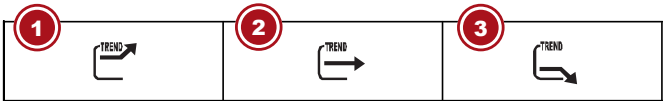
1. SYNC-Taste am Basisgerät drücken, um den Empfang erneut zu initiieren.
2. Wird weiterhin kein Signal empfangen: DOWN-Taste ca. 2 Sekunden drücken, um den Empfang der Messwerte erneut zu initiieren.

11 Wettertrend

Aus den gemessenen Werten wird ein Wettertrend für die nächsten 12-24 Stunden errechnet und folgendermaßen grafisch dargestellt:

1	Sonnig	2	Teilweise bewölkt
3	Bewölkt	4	Regen
5	Schnee		

12 Trendpfeile



1	Steigend	2	Stabil
3	fallend		

Der Temperatur-Trendindikator zeigt die Trends der Wetterveränderung für die kommenden Minuten an. Pfeile zeigen einen steigenden, gleichbleibenden oder fallenden Trend an.

13 Frostwarnung

1. Wenn die Außentemperatur unter 3 ° C (37 ° F) fällt, erscheint das Symbol für die Frostwarnung ❄ auf dem Display und blinkt kontinuierlich.
2. Das Symbol für die Frostwarnung ❄ verschwindet sobald die Temperatur auf über 6° C ansteigt.

14 Entsorgung

Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien sortenrein. Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung erhalten Sie beim kommunalen Entsorgungsdienstleister oder Umweltamt.

Werfen Sie Elektrogeräte nicht in den Hausmüll!
Gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EG über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in nationales Recht müssen verbrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.

Batterien und Akkus dürfen nicht im Hausmüll entsorgt werden. Sie sind zur Rückgabe gebrauchter Batterien und Akkus gesetzlich verpflichtet und können die Batterien nach Ge-

brauch entweder in unserer Verkaufsstelle oder in unmittelbarer Nähe (z.B. im Handel oder in kommunalen Sammelstellen) unentgeltlich zurückgeben.

Batterien und Akkus sind mit einer durchgekreuzten Mülltonne sowie dem chemischen Symbol des Schadstoffes bezeichnet, "Cd" steht für Cadmium, "Hg" steht für Quecksilber und "Pb" steht für Blei.

Cd[1] Hg[2] Pb[3]

15 Technische Daten

Basisstation

Batterien	2x AAA, 1.5 V
Funksignal	DCF
Maximale Anzahl der Sender	1
Temperatur-Maßeinheit	°C / °F
Temperatur-Messbereich	-5°C bis 50°C (23°F bis 122°F)
Zeitanzeige	HH:MM
Zeitformate	12 oder 24 Stunden
Kalenderanzeige	TT/MM oder MM/TT
Maße	82 x 157 x 20 mm (B x H x T)
Gewicht	154 g (ohne Batterien)

Regen-Funksensor

Batterien	2x AAA, 1.5 V
Übertragungsfrequenz	433 MHz
Maximale Sendeleistung	unter 0.1mW
Temperatur-Maßeinheit	°C / °F
Temperatur-Messbereich	-40°C bis 70°C
Maße	50x95x25.2mm (B x H x T)
Gewicht	48 g (ohne Batterien)

16 EG-Konformitätserklärung

Hiermit erklärt Bresser GmbH, dass der Funkanlagentyp mit Artikelnummer 9604200 9604201 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EG-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.bresser.de/download/9604200/CE/9604200_CE.pdf

Table des matières

1 Mentions légales 18

2 Note de validité 18

3 A propos de ce mode d’emploi 19

4 Consignes générales de sécurité 19

5 Vue d'ensemble des pièces et étendue de la livraison 22

6 Affichage à l'écran 24

7 Avant la mise en service 25

8 Réglage automatique de la date et de l’heure 26

9 Réglage manuel de l'heure 26

10 Réception des mesures automatiquement 26

11 Tendance météo 27

12 Indicateurs de flèche de tendance 27

13 pré-alerte de glace 28

14 Recyclage 28

15 Données techniques 29

16 Déclaration de conformité CE 29

1 Mentions légales

Bresser GmbH

Gutenbergstr. 2
46414 Rhede
Germany

www.bresser.de

Pour toute demande de garantie ou de service, veuillez vous référer aux informations sur la "Garantie" et le "Service" dans cette documentation. Nous vous demandons de comprendre que les retours non sollicités ne peuvent être traités.

Sous réserve d’erreurs et de modifications techniques.

© 2022 Bresser GmbH

Tous droits réservés.

La reproduction de cette documentation - même partielle - sous quelque forme que ce soit (par ex. photocopie, impression, etc.) ainsi que l'utilisation et la diffusion au moyen de systèmes électroniques (par ex. fichier image, site Internet, etc.) sans l'autorisation écrite préalable du fabricant sont interdites.

Les désignations et les marques des sociétés respectives utilisées dans cette documentation sont généralement protégées par le droit commercial, le droit des marques et/ou le droit des brevets en Allemagne, dans l'Union européenne et/ou dans d'autres pays.

2 Note de validité

Cette documentation est valable pour les produits portant les numéros d'article suivants :

9604200 9604201

Version du manuel : v102022a

Désignation du manuel :
Manual_9604200_Meteo-Temp_de-fr-it-hr-lv-ee_BRES-SER_v102022a

Toujours fournir des informations lors de la demande de service.

3 A propos de ce mode d’emploi

INFORMATION

Ce mode d’emploi fait partie intégrante de l’appareil.

Lire attentivement les consignes de sécurité et le mode d'emploi avant d'utiliser l'appareil.

Conservez ce manuel d'instructions dans un endroit sûr pour pouvoir le consulter ultérieurement. En cas de vente ou de cession de l'appareil, le manuel d'instructions doit être transmis à tout propriétaire/utilisateur ultérieur du produit.

4 Consignes générales de sécurité

⚠ DANGER

Risque d'étouffement !

Une utilisation incorrecte de ce produit peut entraîner une suffocation, en particulier chez les enfants. Il est donc impératif que vous respectiez les consignes de sécurité suivantes.

- Conservez les matériaux d'emballage (sacs en plastique, élastiques, etc.) hors de portée des enfants !
- Ce produit contient des petites pièces qui peuvent être avalées par les enfants ! Risque d'étouffement !

⚠ DANGER

RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Cet appareil contient des pièces électroniques qui sont alimentées par une source d'énergie (adaptateur secteur et/ou piles). Une utilisation incorrecte de ce produit peut entraîner un choc électrique. Le choc électrique peut causer des blessures graves ou mortelles. Il est donc impératif que vous respectiez les consignes de sécurité suivantes.

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance lorsque vous manipulez l'appareil ! Suivez attentivement les instructions et n'essayez pas d'alimenter cet appareil avec autre chose que les sources d'énergie recommandées dans ce manuel d'instructions, sinon il y a un risque de choc électrique !

⚠ DANGER

RISQUE D'INCENDIE/EXPLOSION

Une utilisation incorrecte de ce produit peut entraîner un incendie. Il est essentiel que vous observiez les informations de sécurité suivantes afin d'éviter les incendies.

- Ne pas exposer l’appareil à des températures trop élevées. N’utilisez que les batteries conseillées. L’appareil et les batteries ne doivent pas être court-circuitées ou jeter dans le feu ! Toute surchauffe ou manipulation inappropriée peut déclencher courts-circuits, incendies voire conduire à des explosions !

INFORMATION

Danger de dommages matériels !

Une manipulation incorrecte peut entraîner des dommages à l'appareil et/ou aux accessoires. Par conséquent, n'utilisez l'appareil que conformément aux consignes de sécurité suivantes.

- Ne démontez pas l'appareil ! En cas de défaut, veuillez contacter votre revendeur. Il prendra contact avec le centre de service et pourra organiser le retour de cet appareil pour réparation si nécessaire.
- Ne pas immerger l'appareil dans l'eau.
- N’exposer l’appareil à aucun choc, à aucune secousse, poussière, à des températures élevées pendant une période prolongée, ni à une humidité extrême. Ceci peut entraîner des dysfonctionnements, des courts-circuits ainsi que des dommages causés aux piles et aux composants.
- N'utilisez que les piles recommandées. Remplacez toujours les piles faibles ou vides par un jeu complet de piles neuves à pleine capacité. N'utilisez pas de piles de marques ou de types différents ou de capacités différentes. Retirez les piles de l'appareil s'il ne doit pas être utilisé pendant une longue période !

INFORMATION

RISQUE d dommages de surtension

Le fabricant récuse toute responsabilité en cas de dommage résultant d’une alimentation électrique inappropriée due à des batteries mal insérées!

5 Vue d'ensemble des pièces et étendue de la livraison

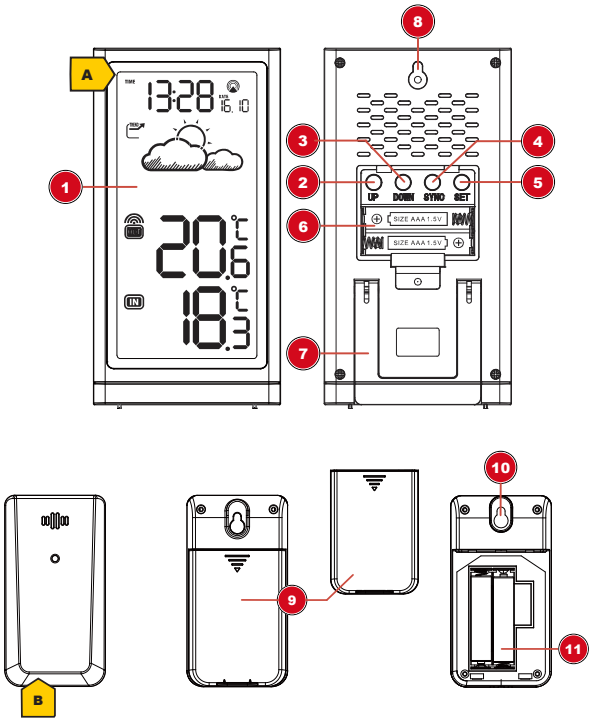


Fig. 1: Vue d'ensemble des éléments de la station de base et du capteur à distance

1	Affichage (Station de base)	2	Bouton UP (Réglage de la valeur vers le haut)
3	Bouton DOWN (réglage de la valeur vers le bas)	4	Bouton SYNC

5	Bouton SET (Réglages et affichage changer entre C ° ou F°)	6	Compartiment à piles
7	Support rabattable	8	Support mural
9	Couvercle du compartiment à piles	10	Support mural
11	Compartiment à piles		

Contenu de la livraison

Station de base (A), capteur extérieur (B), Clip de fixation / support (C)

Piles nécessaires (non incluses)

Station: 2 pcs. Piles LR3 (1.5V, type AAA)

Capteur : 2 pcs. Piles LR3 (1.5V, type AAA)

6 Affichage à l'écran

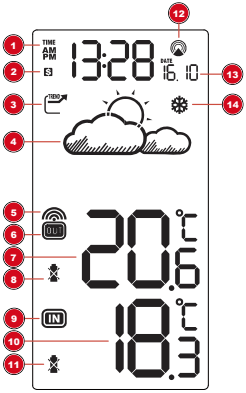


Fig. 2: Affichage de l'écran de la station de base

1	Heure	2	Symbole Heure ETE / HIVER (DST)
3	Tendance météo	4	Graphique affichage de la tendance météo à 12-24 heures
5	Symbole de réception du signal (capteur)	6	Symbole de température extérieure (capteur)
7	Valeur de température extérieure (capteur)	8	Indicateur de niveau de batterie (capteur)
9	Symbole de température intérieure (base)	10	Valeur de température intérieure (base)
11	Indicateur de niveau de batterie (base)	12	Symbole Transmission du signal horaire RP
13	Jour	14	pré-alerte de glace

7 Avant la mise en service

INFORMATION

Évitez les erreurs de connexion !

Afin d'éviter les problèmes de connexion entre les appareils, les points suivants doivent être respectés lors de la mise en service.

1. Placez l'unité de base (récepteur) et le capteur (émetteur) aussi près que possible l'un de l'autre.
2. Installez l'alimentation électrique de la station de base et attendez que la température intérieure soit affichée.
3. Établir l'alimentation électrique du capteur.
4. Installer/exploiter l'unité de base et le capteur dans la portée de transmission effective.
5. Assurez-vous que l'unité de base et le capteur radio sont réglés sur le même canal.

Lorsque vous changez les piles, retirez toujours les piles de l'unité de base et du capteur et réinsérez-les dans le bon ordre pour que la connexion radio puisse être rétablie. Si l'un des deux appareils fonctionne par l'intermédiaire d'une connexion au secteur, la connexion au secteur de cet appareil doit également être brièvement débranchée lors du remplacement de la pile. Si, par exemple, seules les piles du capteur sont remplacées, le signal ne peut pas être reçu ou ne peut plus être reçu correctement.

Notez que la portée réelle dépend des matériaux de construction utilisés dans le bâtiment et de la position de l'unité de base et du capteur extérieur. Les influences extérieures (divers émetteurs radio et autres sources d'interférence) peuvent réduire considérablement la portée possible. Dans ce cas, nous recommandons de trouver d'autres emplacements pour l'unité de base et le capteur extérieur. Parfois, un déplacement de quelques centimètres suffit !

8 Réglage automatique de la date et de l’heure

Une fois branché au secteur, l’appareil recherche automatiquement le signal radio. Le processus dure entre 3 et 8 minutes.

Lorsque le signal radio est correctement reçu, la date et l’heure sont réglées automatiquement et le symbole de réception s’affiche.

Si aucun signal radio n’est reçu, veuillez procéder comme suit :

1. Presser le bouton UP pendant env. 2 secondes afin de relancer la recherche du signal radio.
2. Si la recherche n’aboutit toujours pas, régler l’heure et la date manuellement.

9 Réglage manuel de l'heure

1. Appuyez et maintenez le bouton SET pendant env. 4 secondes pour activer en mode Réglage de l'heure.
2. Les chiffres à régler clignotent.
3. Appuyez sur le bouton UP ou DOWN pour changer la valeur.
4. Appuyez sur le bouton SET pour confirmer et passer au réglage suivant.
5. Ordre des paramètres : Année > Mois > Jour > Mois (M) et Jour (D) / Jour (D) > Mode 12/24 heures > Heures > Minutes
6. Enfin, appuyez sur le bouton SET pour enregistrer les réglages et quitter le mode réglage.

10 Réception des mesures automatiquement

Une fois les piles installées, la station de base affichera les mesures. La valeur du capteur extérieur sera affichée dans les 3 minutes après la mise sous tension.

Si aucun signal n'est reçu, continuez avec les étapes suivantes :

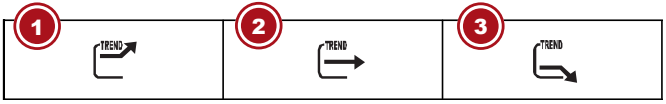
1. Appuyer sur la touche SYNC de l'appareil de base pour initialiser à nouveau la réception des mesures.
2. Si l'appareil ne reçoit toujours pas le signal : Appuyez sur le bouton DOWN pendant env. 2 secondes pour réactiver la réception des mesures.

11 Tendance météo

La station météorologique calculera une tendance météorologique pour le 12-24 heures suivantes sur la base des valeurs mesurées.

1	Ensoleillé	2	Partiellement nuageux
3	Nuageux	4	Pluie
5	Neige		

12 Indicateurs de flèche de tendance



1	En hausse	2	Stable
3	Chute		

L'indicateur de tendance de la température montre les tendances des changements dans les prochaines minutes. Flèches indique une tendance ascendante, constante ou décroissante.

13 pré-alerte de glace

1. Lorsque la température extérieure atteint 3 ° C (37 ° F), le symbole d'alerte de glace apparaît sur l'affichage, clignotant continuellement.
2. Le symbole d'alerte de glace disparaîtra dès que la température s'élève au-dessus de 6 ° C

14 Recyclage

Éliminez les matériaux d'emballage en fonction de leur type. Des informations sur l'élimination appropriée peuvent être obtenues auprès du prestataire de services d'élimination des déchets de la municipalité ou de l'agence environnementale.

Ne jamais éliminer les appareils électriques avec les ordures ménagères !

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et à sa transposition en droit national, les équipements électriques usagés doivent être collectés séparément et recyclés de manière écologique.

Les piles et les batteries rechargeables ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Vous êtes légalement tenu de rapporter les piles et accumulateurs usagés et vous pouvez les rapporter gratuitement après utilisation, soit dans notre point de vente, soit à proximité immédiate (par exemple dans le commerce ou dans les points de collecte municipaux).

Les piles et les batteries rechargeables sont marquées du symbole d'une poubelle barrée et du symbole chimique du polluant. "Cd" signifie cadmium, "Hg" signifie mercure et "Pb" signifie plomb.

15 Données techniques

Base

Piles :	2x LR3 / AAA, 1.5V
Signal DCF radio-piloté	DCF
Nombre maximum de capteurs 1	1
Unité de température	° C / ° F
Mesure de la température gamme	-5 ° C à 50 ° C (-23 ° F à 122 ° F)
Affichage de l'heure	HH : MM
Format de l'heure	12 ou 24 heures
Affichage du calendrier	JJ / MM ou MM / DD
Dimensions	82 x 157 x 20 mm (L x H x P)
Poids	154 g (sans piles)

Capteur extérieur

Piles :	2x LR3 / AAA, 1.5V
Fréquence de transmission :	433 MHz
Puissance maximum de fré-quence radio :	< 10mW
Unité de température	° C / ° F
Mesure de la température gamme	-40 ° C à 70 ° C
Dimensions	50 x 95 x 25.2 mm (L x H x P)
Poids	48 g (sans piles)

16 Déclaration de conformité CE

CE Par la présente, Bresser GmbH déclare que le type d'équipe-ment portant le numéro d'article 9604200 9604201 : est conforme à la directive : 2014/53/UE. Le texte complet de la

déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse internet suivante : www.bresser.de/download/9604200/CE/9604200_CE.pdf

Indice

1 **Impressum** 32

2 **Nota di validità** 32

3 **Informazioni su questo manuale** 33

4 **Avvertenze generali di sicurezza** 33

5 **Panoramica dei componenti e contenuto della confezione** 36

6 **Display** 38

7 **Prima della messa in servizio** 39

8 **Impostazione automatica dell’orario** 40

9 **Impostazione manuale dell'ora** 40

10 **Trasmissione automatica dei valori misurati** 41

11 **Trend meteo** 41

12 **Frecce per le tendenze meteo** 41

13 **Allerta gelo** 42

14 **Smaltimento** 42

15 **Dati tecnici** 43

16 **Dichiarazione CE di conformità** 44

1 Impressum

Bresser GmbH

Gutenbergstr. 2
46414 Rhede
Germany

www.bresser.de

Per eventuali questioni relative alla garanzia o richieste di informazioni di servizio, si prega di fare riferimento alle informazioni su "garanzia" e "servizio" contenute nella presente documentazione. Chiediamo comprensione se i resi non richiesti non potranno essere trattati.

Con riserva di errori e modifiche tecniche.

© 2022 Bresser GmbH

Tutti i diritti riservati.

La riproduzione di questo documento - anche parziale - in qualsiasi forma (ad es. fotocopia, stampa, ecc.) e l'uso e la diffusione a mezzo di sistemi elettronici (ad es. file di immagine, sito web, ecc.) non è consentita senza il previo consenso scritto del produttore.

I nomi e i marchi delle varie aziende utilizzati in questa documentazione sono in linea generale marchi di fabbrica e/o protetti da brevetto in Germania, l'Unione europea e/o in altri beni paesi.

2 Nota di validità

La presente documentazione è valida per i prodotti con i seguenti numeri di articolo:

9604200 9604201

Versione delle istruzioni: v102022a

Denominazione di questo manuale:
Manual_9604200_Meteo-Temp_de-fr-it-hr-lv-ee_BRESSER_v102022a

Fornire sempre queste informazioni quando si richiede il assistenza.

3 Informazioni su questo manuale

AVVERTENZA

Le presenti istruzioni per l'uso sono da considerarsi parte integrante dell'apparecchio!

Leggere attentamente le istruzioni di sicurezza e le istruzioni per l'uso prima di utilizzare l'apparecchio.

Conservare questo manuale in un luogo sicuro per future consultazioni. Se l'apparecchio viene venduto o ceduto, le istruzioni per l'uso devono essere trasmesse ad ogni successivo proprietario/utilizzatore del prodotto.

4 Avvertenze generali di sicurezza

PERICOLO

Pericolo di soffocamento!

In caso di uso improprio del prodotto sussiste pericolo di soffocamento, soprattutto per i bambini. Pertanto, leggere attentamente e osservare le seguenti indicazioni di sicurezza.

- Tenere i materiali di imballaggio (sacchetti di plastica, elastici, ecc.) fuori dalla portata dei bambini! PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!
- Il prodotto contiene piccoli particolari che potrebbero venire ingoiati dai bambini! PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!

⚠ PERICOLO

Pericolo di scossa elettrica!

Questo dispositivo contiene parti elettroniche che possono essere azionate da una fonte di energia elettrica (alimentatore e/o batterie). In caso di uso improprio di questo prodotto sussiste il pericolo di scossa elettrica. Una scossa elettrica può provocare lesioni gravi o morte. Pertanto, leggere attentamente e osservare le seguenti indicazioni di sicurezza.

- Non consentire ai bambini di utilizzare l'apparecchio senza supervisione! L'utilizzo deve avvenire soltanto conformemente a quanto descritto nella guida, in caso contrario esiste il PERICOLO di SCOSSA ELETTRICA!

⚠ PERICOLO

Pericolo di esplosione!

In caso di uso improprio del prodotto sussiste pericolo di esplosione. Leggere attentamente e osservare le seguenti indicazioni di sicurezza per evitare esplosioni.

- Non esporre l'apparecchio a temperature elevate. Utilizzare esclusivamente le batterie consigliate. Non cortocircuitare o buttare nel fuoco l'apparecchio e le batterie! Un surriscaldamento oppure un utilizzo non conforme può provocare cortocircuiti, incendi e persino esplosioni!

AVVERTENZA

Pericolo di danni materiali!

Un uso improprio può causare danni al dispositivo e/o agli accessori. Utilizzare pertanto il dispositivo solo in conformità alle seguenti indicazioni di sicurezza.

- Non smontare l’apparecchio! In caso di guasto, rivolgersi al proprio rivenditore specializzato. Egli provvederà a contattare il centro di assistenza e se necessario a spedire l’apparecchio in riparazione.
- Non immergere l’apparecchio in acqua!
- Non esporre il dispositivo a urti, forti vibrazioni, polvere, umidità e alte temperature per un periodo di tempo prolungato. Questi fattori potrebbero causare infatti malfunzionamenti, cortocircuiti e danni alle batterie e ai componenti.
- Utilizzare esclusivamente le batterie consigliate. Sostituire le batterie scariche o usate sempre con una serie di batterie nuove completamente cariche. Non utilizzare batterie di marche, tipi o livelli di carica diversi. Togliere le batterie dall’apparecchio nel caso non venga utilizzato per un periodo prolungato!

AVVERTENZA

Rischio di danni stress!

Il produttore declina ogni responsabilità per i danni causati dalla tensione a seguito dell’inserimento erroneo delle batterie.

5 Panoramica dei componenti e contenuto della confezione

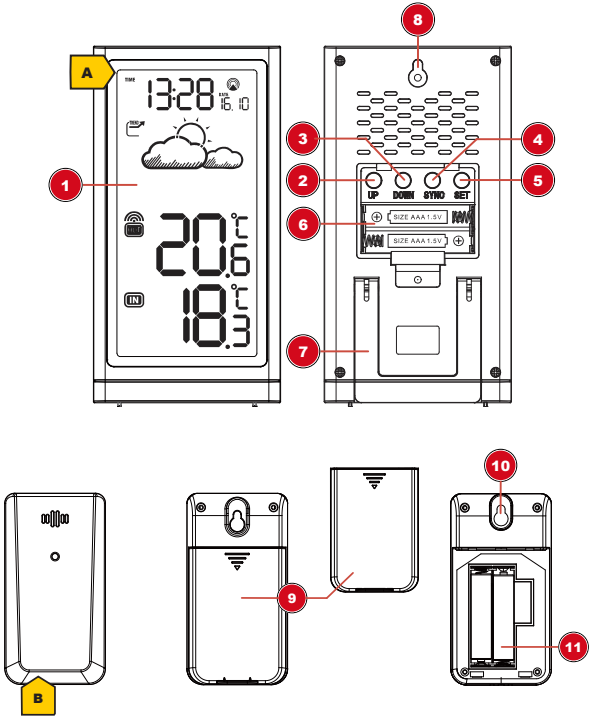


Fig. 1: Panoramica dei componenti della stazione base (in alto) e del sensore remoto (in basso)

1	Display (stazione base)	2	Pulsante UP (aumenta il valore)
3	Pulsante DOWN (riduce il valore)	4	Pulsante SYNC

5	Pulsante SET (le impostazioni e i valori indicati passano da °C a °F e viceversa)	6	Vano batterie
7	Base pieghevole	8	Dispositivo per montaggio a parete
9	Coperchio del vano batterie	10	Dispositivo per montaggio a parete
11	Vano batterie		

Incluso nella confezione

Stazione base (A), sensore remoto (B)

Batterie richieste (non incluse):

stazione base: 2 batterie ministilo (1.5 V, tipo AAA)

sensore: 2 batterie ministilo (1.5 V, tipo AAA)

6 Display

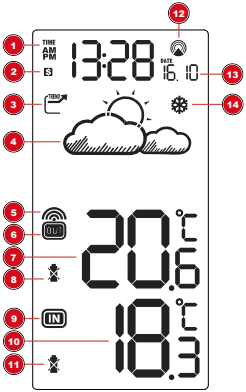


Fig. 2: Display per la stazione base

1	Orario	2	Simbolo dell'ora legale (S)
3	Freccia del trend meteo	4	Rappresentazione grafica del trend meteo 12-24 ore
5	Simbolo della ricezione del segnale (sensore remoto)	6	Simbolo dell'intervallo di temperatura (sensore remoto)
7	Valore della temperatura esterna (sensore remoto)	8	Indicatore del livello della batteria (sensore remoto)
9	Simbolo dell'intervallo di temperatura (stazione base)	10	Valore della temperatura interna (stazione base)
11	Indicatore del livello della batteria (stazione base)	12	Simbolo della trasmissione del segnale orario
13	Giorno e mese	14	Allerta gelo

7 Prima della messa in servizio

AVVERTENZA

Prevenzione di errori di collegamento!

Per evitare errori di collegamento tra gli apparecchi, durante la messa in funzione devono essere osservati i seguenti punti.

1. Posizionare l'unità base (ricevitore) e il sensore (trasmettitore) il più vicino possibile l'uno all'altro.
2. Stabilire l'alimentazione elettrica dell'unità base e attendere che venga visualizzata la temperatura interna.
3. Collegare l'alimentazione elettrica del sensore.
4. Installare/attivare l'unità di base e il sensore entro il campo di trasmissione effettivo.
5. Accertarsi che l'unità base e il sensore senza fili siano impostati sullo stesso canale.

Quando si sostituiscono le batterie, rimuovere sempre le batterie sia nell'unità base che nel sensore e reinserirle nell'ordine corretto in modo da poter ristabilire il collegamento radio. Se uno dei due apparecchi viene alimentato tramite un collegamento alla rete elettrica, anche il collegamento alla rete elettrica deve essere brevemente interrotto per questo apparecchio quando si sostituisce la batteria. Se, ad esempio, vengono sostituite solo le batterie del sensore, il segnale non viene più ricevuto affatto o non viene ricevuto correttamente.

La portata effettiva dipenderà dai materiali da costruzione utilizzati nell'edificio e dalla posizione dell'unità base e del sensore esterno. Le influenze esterne (diversi trasmettitori senza fili e altre fonti di disturbo) possono ridurre notevolmente la portata possibile. In questi casi si consiglia di cercare altre posizioni sia per l'unità base che per il sensore esterno. A volte basta uno spostamento di pochi centimetri!

8 Impostazione automatica dell’orario

Quando viene collegata l’alimentazione, la stazione base cerca automaticamente il segnale radio. Ci vogliono circa 3-8 minuti per completare questo processo.

Con la corretta ricezione del segnale radio, la data e l'ora vengono impostate automaticamente e viene visualizzato il simbolo di ricezione.

Qualora il segnale radio non venga ricevuto, procedere come segue:

1. Premere il tasto UP per circa 2 secondi per riavviare la ricezione del segnale radio.
2. Qualora il problema persista, si dovrà impostare l’orario manualmente.

9 Impostazione manuale dell'ora

1. Premere e tenere premuto il pulsante SET per circa 4 secondi per passare alla modalità di impostazione dell’orario.
2. Le cifre da impostare lampeggiano.
3. Premere il pulsante UP o DOWN per modificare il valore.
4. Premere il pulsante SET per confermare il valore e passare alla regolazione successiva.
5. Ordine dei parametri da impostare: Anno > Mese > Giorno > Mese (M) e giorno (D) / Giorno (D) e mese (M) > Modalità 12/24 ore > Ore > Minuti
6. Infine, premere il pulsante SET per salvare le regolazioni e uscire dalla modalità impostazioni.

10 Trasmissione automatica dei valori misurati

Una volta installate le batterie, la stazione base inizierà a indicare i valori rilevati. I valori rilevati dal sensore remoto vengono indicati entro 3 minuti dal collegamento all'alimentazione.

Se non si riceve alcun segnale, in questo caso, procedere come segue:

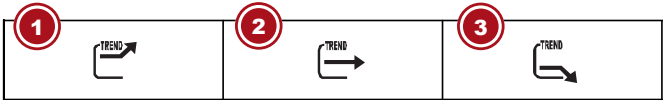
1. Premere il tasto SYNC per riavviare la ricezione dei valori misurati.
2. Se l'apparecchio continua a non ricevere il segnale: Tenere premuto il pulsante DOWN per circa 2 secondi per riavviare la ricezione dei valori misurati.

11 Trend meteo

La stazione meteo calcolerà un trend meteo per le prossime 12-24 ore sulla base dei valori rilevati.

1	Sereno	2	Parzialmente nuvoloso
3	Nuvoloso	4	Pioggia
5	Neve		

12 Frecce per le tendenze meteo



1	In aumento	2	Stabile

L’indicatore del trend della temperatura indica la tendenza per i prossimi minuti. Le frecce indicano una tendenza in aumento, stabile o in diminuzione.

13 Allerta gelo

1. Quando la temperatura esterna raggiunge i 3° C (37 ° F), sul display appare il simbolo dell’allerta gelo ❄ che lampeggia continuamente.
2. Il simbolo dell’allerta gelo ❄ scompare non appena la temperatura risale oltre i 6° C.

14 Smaltimento

Smaltire i materiali dell’imballaggio in base alla loro tipologia. Informazioni sullo smaltimento appropriato possono essere reperite presso il fornitore locale dei servizi di smaltimento o l’agenzia per l’ambiente.

Non smaltire dispositivi elettronici con i rifiuti domestici!
Secondo la Direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e il suo recepimento nelle legislazioni nazionali, le apparecchiature elettriche usate devono essere raccolte separatamente e riciclate nel rispetto dell’ambiente.

Le pile e le batterie ricaricabili non devono essere smaltite insieme ai rifiuti domestici. Siete tenuti per legge a restituire le batterie e gli accumulatori usati e potete restituire gratuitamente le batterie dopo l'uso presso il nostro punto vendita o nelle immediate vicinanze (ad es. in commercio o nei punti di raccolta comunali).

Le pile e le batterie ricaricabili sono contrassegnate con un cestino barrato e il simbolo chimico dell'inquinante: "Cd" sta per cadmio, "Hg" per mercurio e "Pb" per piombo.

15 Dati tecnici

Stazione base

Batterie	2 AAA (ministilo), 1.5 V
Segnale radiocontrollato	DCF
Numero massimo di sensori	1
Unità di misura	°C/°F
Intervallo di misurazione della temperatura	da -5°C a 50°C (da 23°F a 122°F)
Indicazione dell’orario	HH:MM
Formato dell’orario	12 o 24 ore
Indicazione della data	GG / MM o MM / GG
Dimensioni	82 x 157 x 20 mm (L x H x l)
Peso	154 g (senza le batterie)

Sensore pluviometro wireless

Batterie	2 AAA (ministilo), 1.5 V
Frequenza di trasmissione	433 MHz
Potenza massima di trasmissione	al di sotto di 0.1 mW
Unità di misura	°C/°F
Intervallo di misurazione della temperatura	da -40°C a 70°C
Dimensioni	50 x 95 x 25.2 mm (L x H x l)
Peso	48 g (senza le batterie)

16 Dichiarazione CE di conformità

Il Bresser GmbH dichiara che il tipo di apparecchiatura radio con numero di articolo 9604200 9604201 è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità CE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.bresser.de/download/9604200/CE/9604200_CE.pdf

Sadržaj

1 Impresum **46**

2 Napomena o valjanosti **46**

3 O ovim uputama **47**

4 Opće sigurnosne upute **47**

5 Pregled dijelova i sadržaj isporuke **50**

6 Zaslon **51**

7 Prije puštanja u rad **52**

8 Automatsko postavljanje vremena **53**

9 Ručno postavljanje vremena **53**

10 Automatsko primanje mjerenja **54**

11 Razvoj meteorološke situacije **54**

12 Strelice kao pokazatelji razvoja **55**

13 Prethodno upozorenje za led **55**

14 Odlaganje otpada **55**

15 Tehnički podaci **56**

16 EZ izjava o sukladnosti **57**

1 Impresum

Bresser GmbH

Gutenbergstr. 2
46414 Rhede
Germany

www.bresser.de

U slučaju jamstvenih zahtjeva ili upita za servis upućujemo na informacije pod „Jamstvo” i „Servis”. Molimo za razumijevanje što nije moguće obraditi upite ili pošiljke poslane izravno na proizvođačevu adresu.

Zadržano pravo na pogreške i tehničke izmjene.

© 2022 Bresser GmbH

Sva prava pridržana.

Nije dopušteno umnožavanje ove dokumentacije – u cijelosti ili u dijelovima – u bilo kojem obliku (npr. fotokopija, tisak itd.) kao ni upotreba ili distribucija elektroničkim sustavima (npr. slikovne datoteke, mrežno mjesto itd.) bez prethodnog pisanog odobrenja proizvođača.

Oznake i nazivi marki pojedinih društava iz ove dokumentacije općenito su zaštićeni robni žigovi, marke i/ili patenti u Njemačkoj, Europskoj uniji i/ili drugim državama.

2 Napomena o valjanosti

Ova je dokumentacija valjana za proizvode sa sljedećim brojevima artikla:

9604200 9604201

Verzija uputa: v102022a

Oznaka ovih uputa:
Manual_9604200_Meteo-Temp_de-fr-it-hr-lv-ee_BRESSER_v102022a

Uvijek navedite informacije u upitima za servis.

3 O ovim uputama

NAPOMENA

Ova uputa o uporabi treba se smatrati dijelom uređaja!

Prije služenja uređajem pažljivo pročitajte sigurnosne napomene i uputu o uporabi.

Sačuvajte ove uputu za ponovnu kasniju uporabu. Ako prodajete ili poklanjate uređaj, predajte uputu o uporabi svakom idućem vlasniku/korisniku proizvoda.

4 Opće sigurnosne upute

⚠ OPASNOST

Opasnost od gušenja!

Pri nenamjenskoj upotrebi ovog proizvoda postoji opasnost od gušenja, osobito za djecu. Stoga obavezno obratite pažnju na sigurnosne informacije u nastavku.

- Materijale pakiranja (plastične vrećice, gumene trake itd.) držite podalje od djece! Postoji opasnost od GUŠENJA!
- Ovaj proizvod sadrži sitne dijelove, koji mogu biti progutani od djece! Postoji OPASNOST OD GUŠENJA!

⚠ OPASNOST

Opasnost od strujnog udara!

U ovom se uređaju nalaze elektronički dijelovi koji rade na struju (strujni ispravljač i/ili baterije). Pri nenamjenskoj upotrebi ovog proizvoda postoji opasnost od strujnog udara. Strujni udar može dovesti do teških pa i smrtnih ozljeda. Zbog toga obavezno obratite pažnju na sigurnosne informacije u nastavku.

- Djecu za vrijeme rukovanja uređajem nikada ne ostavite bez nadzora! Uporaba smije biti vršena isključivo na način opisan u ovim uputama, jer u protivnom postoji OPASNOST od STRUJNOG UDARA!

⚠ OPASNOST

Opasnost od eksplozije!

U slučaju nenamjenske upotrebe ovog proizvoda postoji opasnost od eksplozije. Stoga obavezno obratite pažnju na sigurnosne informacije u nastavku da biste izbjegli eksploziju.

- Uređaj ne izložite visokim temperaturama. Koristite isključivo preporučene baterije. Ne izazovite kratki spoj uređaja i baterija i ne bacajte ih u vatru! Prekomjernim visokim temperaturama i nestručnim rukovanjem mogu nastati kratki spojevi, požar, pa čak i eksplozije!

NAPOMENA

Opasnost od materijalne štete!

Pri nenamjenskom rukovanju uređaj i/ili dijelovi pribora mogu se oštetiti. Stoga se uređajem koristite samo u skladu sa sigurnosnim informacijama u nastavku.

- Ne rastavite uređaj! U slučaju defekta molimo da se obratite Vašem stručnom trgovcu. On će se povezati sa servisnim centrom i u slučaju potrebe može poslati uređaj na popravak.
- Nemojte uranjati uređaj u vodu!
- Ne izlažite uređaj udarcima, trešnji, prašini, trajno visokim temperaturama ili izraženoj vlazi. To može dovesti do kvarova, kratkih spojeva i oštećenja baterija i dijelova.
- Koristite isključivo preporučene baterije. Slabe ili istrošene baterije uvijek zamijenite novim kompletom baterija punog kapaciteta. Ne koristite baterije različite

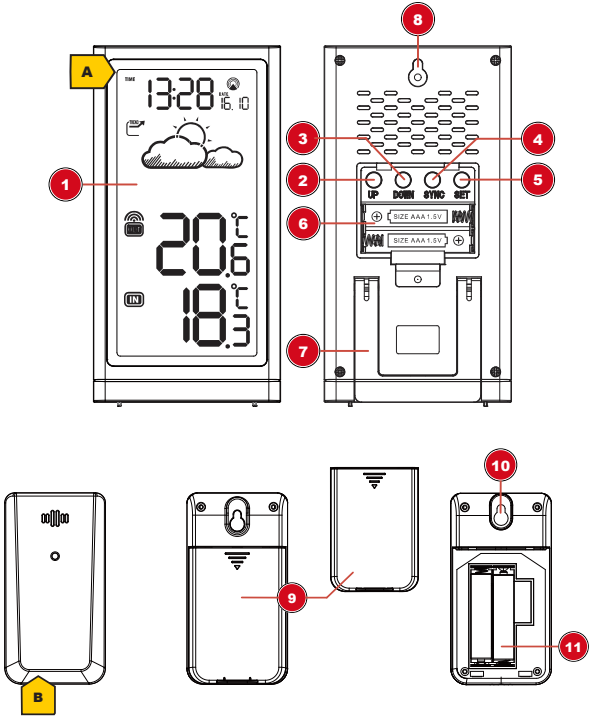
marke, različitog tipa ili različitog kapaciteta. Baterije trebaju biti izvađene iz uređaja, ako isti duže vrijeme ne koristite!

NAPOMENA

Opasnost od oštećenja stresom!

Za oštećenja uslijed pogrešno umetnutih baterija proizvođač ne preuzima odgovornost!

5 Pregled dijelova i sadržaj isporuke



Ill. 1: Pregled dijelova za baznu postaju (vrh) i daljinski senzor (dno)

1.	Zaslon (bazna postaja)	2.	Gumb UP (postavljanje veće vrijednosti)
3.	Gumb DOWN (postavljanje manje vrijednosti)	4.	Gumb SYNC
5.	Gumb SET (promjena mjerne jedinice u °C ili °F na zaslonu i u postavkama)	6.	Odjeljak za bateriju

7.	Sklopivi stalak	8.	Zidni nosač
9.	Poklopac odjeljka za bateriju	10.	Zidni nosač
11.	Odjeljak za bateriju		

Isporučeno:

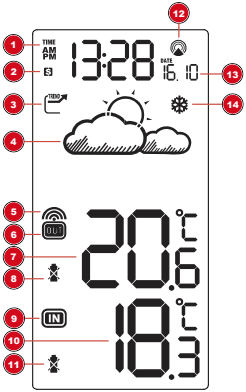
bazna postaja (A), daljinski senzor (B)

Potrebne baterije (nisu isporučene):

Postaja: 2 baterije (1,5 V, veličina AAA)

Senzor: 2 baterije (1,5 V, veličina AAA)

6 Zaslon



Ill. 2: Zaslon bazne postaje

1.	Vrijeme	2.	Simbol za aktivno ljetno računanje vremena (DST)

3.	Strelica razvoja meteorološke situacije	4.	Grafički prikaz razvoja meteorološke situacije od 12 do 24 h
5.	Simbol za prijem signala (daljinski senzor)	6.	Simbol za raspon temperature (daljinski senzor)
7.	Vrijednost vanjske temperature (daljinski senzor)	8.	Pokazatelj razine baterije (daljinski senzor)
9.	Simbol za raspon temperature (bazna postaja)	10.	Vrijednost temperature u prostoriji (bazna postaja)
11.	Pokazatelj razine baterije (bazna postaja)	12.	Simbol za prijenos vremenskog signala
13.	Dan i mjesec	14.	Prethodno upozorenje za led

7 Prije puštanja u rad

NAPOMENA

Izbjegnite pogreške veze!

Da biste izbjegli pogreške veze između uređaja, prilikom puštanja u rad potrebno je pridržavati se sljedećih uputa.

1. Postavite baznu jedinicu (prijemnik) i senzor (odašiljač) što je bliže moguće.
2. Spojite izvor napajanja s baznom jedinicom i pričekajte dok se temperatura u prostoriji ne prikaže.
3. Uspostavite izvor napajanja za senzor.
4. Postavite baznu jedinicu i senzor i rukujte njima unutar raspona učinkovitog prijenosa.
5. Neka bazna jedinica i radijski senzor budu postavljeni na isti kanal.

Prilikom zamjene baterija uvijek uklonite baterije iz bazne jedinice i senzora i ponovno ih umetnite ispravnim redoslijedom tako da možete ponovno uspostaviti radijsku vezu. Ako jedan od dvaju uređaja radi s pomoću mrežnog izvora napajanja, prilikom zamjene baterija izvor napajanja

mora se nakratko isključiti za taj uređaj. Ako, na primjer, mijenjate samo baterije u senzoru, signal se možda uopće neće primati ili se neće primati na ispravan način.

Imajte na umu da stvarni raspon ovisi o odgovarajućim građevinskim materijalima koji se upotrebljavaju za zgrade te o odgovarajućem položaju bazne jedinice i vanjskog senzora. Vanjski utjecaji (različiti radijski odašiljači i drugi izvori ometanja) mogu znatno smanjiti mogući raspon. U takvim slučajevima preporučujemo da pronađete drugo mjesto za baznu jedinicu i vanjski senzor. Ponekad je dovoljno pomaknuti senzor za samo nekoliko centimetara!

8 Automatsko postavljanje vremena

Nakon uspostavljanja veze s izvorom napajanja, sat će automatski tražiti radijski signal. Ovaj proces potrajat će otprilike od 3 minute do 8 minuta.

Ako se radijski signal ispravno prima, datum i vrijeme postavit će se automatski te će se uključiti ikona za radijski signal.

Ako sat ne primi vremenski signal, provedite sljedeće korake:

1. Pritisnite i držite gumb UP 2 sekunde i ponovno pokrenite primanje RC signala.
2. Ako uređaj i dalje ne prima signal, potrebno je ručno postaviti vrijeme.

9 Ručno postavljanje vremena

1. Pritisnite i držite gumb SET otprilike 4 sekunde za prebacivanje na način postavljanja vremena.
2. Brojke koje je potrebno postaviti trepere.
3. Pritisnite gumb UP ili DOWN za promjenu vrijednosti.
4. Pritisnite gumb SET za potvrdu i nastavite na sljedeću postavku.

5. Poredak postavki: godina > mjesec > dan > mjesec (M) i dan (D) / dan (D) i mjesec (M) > 12-satni / 24-satni način rada > sati > minute
6. Na kraju pritisnite gumb SET za spremanje postavki i izađite iz načina postavki.

10 Automatsko primanje mjerenja

Nakon postavljanja baterija, na baznoj postaji prikazat će se rezultati mjerenja. Rezultati mjerenja daljinskog senzora prikazat će se unutar 3 minute nakon uključivanja.

Ako se signal ne prima, provedite sljedeće korake:

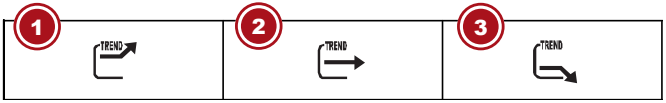
1. Pritisnite i držite gumb SYNC otprilike 2 sekunde za ponovno pokretanje primitka mjerenja.
2. Ako uređaj i dalje ne prima signal: pritisnite i držite gumb DOWN otprilike 2 sekunde za ponovno pokretanje primitka mjerenja.

11 Razvoj meteorološke situacije

Meteorološka postaja predvidjet će razvoj meteorološke situacije za sljedećih 12 sati – 24 sata na temelju izmjerenih vrijednosti.

1.	sunčano	2.	djelomično oblačno
3.	oblačno	4.	kiša
5.	snijeg		

12 Strelice kao pokazatelji razvoja



1.	povećanje	2.	stabilno
3.	smanjenje		

Pokazatelj temperature prikazuje promjene u sljedećih nekoliko minuta. Strelice prikazuju povećanje temperature, stabilnu temperaturu ili smanjenje temperature.

13 Prethodno upozorenje za led

1. Kada vanjska temperatura dosegne 3 °C (37 °F), simbol za prethodno upozorenje za led ❄ prikazat će se na zaslonu i neprekidno će treperiti.
2. Simbol za prethodno upozorenje za led ❄ nestat će kada temperatura naraste iznad 6 °C.

14 Odlaganje otpada

Ambalažni materijal odložite u otpad prema njegovoj vrsti. Informacije o propisnom odlaganju u otpad potražite u komunalnom poduzeću za uklanjanje otpada ili službi za okoliš.

Električne uređaje ne bacajte u kućni otpad!

U skladu sa europskom smjernicom 2012/19/EG o električnim i elektroničnim starim uređajima i njihovom zbrinjavanju prema nacionalnom pravu istrošeni električni uređaji moraju biti odvojeno prikupljeni i reciklirani na ekološko neškodljiv način.

Baterije i akumulatori ne smiju se odlagati u kućni otpad. Zakonom ste obvezani na povrat istrošenih baterija i akumulatora te baterije nakon upotrebe možete besplatno vratiti u našem prodajnom mjestu ili u neposrednoj blizini (npr. u trgovinama ili komunalnim sakupljalištima).

Baterije i akumulatori označeni su prekriženom kantom za smeće kao i kemijskim simbolom štetne tvari: „Cd" označuje kadmij, „Hg" živu, a „Pb" olovo.

Cd[1] Hg[2] Pb[3]

15 Tehnički podaci

Bazna postaja

Baterije	2x AAA, 1,5 V
Radijski signal	DCF
Maksimalni broj senzora	1
Jedinica temperature	°C/°F
Raspon mjerenja temperature	od -5 °C do 50 °C (od 23 °F do 122 °F)
Prikaz vremena	HH:MM
Format vremena	12 sati ili 24 sata
Prikaz kalendara	DD / MM ili MM / DD
Dimenzije	82 x 157 x 20 mm (Š x V x D)
Težina	154 g (bez baterija)

Bežični senzor za predviđanje kiše

Baterije	2x AAA, 1,5 V
Frekvencija prijenosa	433 MHz
Maksimalna snaga radiofrekvencije	manja od 0,1 mW
Jedinica temperature	°C/°F
Raspon mjerenja temperature	od -40 °C do 70 °C
Dimenzije	50 x 95 x 25,2 mm (Š x V x D)

Težina	48 g (bez baterija)

16 EZ izjava o sukladnosti

Bresser GmbH ovime izjavljuje da je vrsta radijske opreme s brojem stavke 9604200 9604201 u skladu s Direktivom 2014/53/EU. Cijeli tekst EZ izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.bresser.de/download/9604200/CE/9604200_CE.pdf

Saturs

1 Iespiedums (vācu) ... 59

2 Spēkā esības piezīme ... 59

3 Par šo lietošanas instrukciju ... 60

4 Vispārējie drošības norādījumi ... 60

5 Detaļu pārskats un piegādes saturs ... 63

6 Ekrāna displejs ... 64

7 Pirms nodošanas ekspluatācijā ... 65

8 Automātiska laika iestatīšana ... 66

9 Manuāla laika iestatīšana ... 66

10 Automātiska mērījumu saņemšana ... 67

11 Meteoroloģiskās tendences ... 67

12 Tendenču bultiņu rādītāji ... 67

13 Iepriekšējs brīdinājums par ledu ... 68

14 Utilizācija ... 68

15 Tehniskie dati ... 69

16 EK atbilstības deklarācija ... 70

1 Iespiedums (vācu)

Bresser GmbH

Gutenbergstr. 2
46414 Rhede
Germany

www.bresser.de

Lai iegūtu papildinformāciju par garantijas pieprasījumiem vai apkopes jautājumiem, lūdzu, skatiet šajā dokumentācijā sniegto informāciju par garantiju un apkopi. Lūdzu, ņemiet vērā, ka nevaram apstrādāt nesaskaņotu atgriešanu.

Neattiecas uz kļūdām un tehniskajām izmaiņām.

© 2022 Bresser GmbH

Visas tiesības paturētas.

Šīs dokumentācijas pavairošana – arī izrakstos – jebkādā formātā (piemēram, fotokopija, iespiestā veidā utt.), kā arī izmantošana un izplatīšana, izmantojot elektroniskās sistēmas (piemēram, kā attēla failu, vietnē utt.) bez iepriekšējas ražotāja rakstiskas atļaujas ir aizliegta.

Šajā dokumentācijā izmantotie attiecīgo uzņēmumu apzīmējumi un tirdzniecības nosaukumi parasti tiek aizsargāti ar tirdzniecības tiesībām, prečzīmju tiesībām un/vai patentu likumiem Vācijā, Eiropas Savienībā un/vai citās valstīs.

2 Spēkā esības piezīme

Šī dokumentācija ir derīga produktiem ar šādiem preču numuriem:

9604200 9604201

Rokasgrāmatas versija: v102022a

Rokasgrāmatas nosaukums:
Manual_9604200_Meteo-Temp_de-fr-it-hr-lv-ee_BRESSER_v102022a

Pieprasot apkopi, vienmēr sniedziet nepieciešamo informāciju.

3 Par šo lietošanas instrukciju

IEVĒROJIET

Šī lietošanas pamācība ir jāuzskata par ierīces daļu.

Pirms ierīces lietošanas rūpīgi izlasiet drošības norādījumus un lietošanas rokasgrāmatu.

Glabājiet šo lietošanas rokasgrāmatu drošā vietā turpmākai atsaucei. Ja ierīce tiek pārdota vai nodota citam lietotājam, lietošanas instrukcija jānodod jaunajam ierīces īpašniekam/lietotājam.

4 Vispārējie drošības norādījumi

⚠ BĪSTAMI

Nosmakšanas draudi!

Nepareizas produkta lietošanas rezultātā iespējami nosmakšanas draudi, tas jo īpaši attiecas uz bērniem. Tādēļ obligāti ievērojiet turpmāko drošības informāciju.

- Iepakojuma materiālus (plastmasas maisiņus, gumijas lentes utt.) turiet bērniem nepieejamā vietā! Iespējami nosmakšanas draudi!
- Šis produkts satur sīkas detaļas, ko var norīt bērni! Iespējami nosmakšanas draudi!

⚠ BĪSTAMI

Strāvas trieciena draudi!

Ierīce ir aprīkota ar strāvas avota darbinātām elektronikas daļām (barošanas bloks un/vai baterijas) Nepareizas produkta lietošanas rezultātā iespējami strāvas trieciena

draudi. Strāvas trieciens var izraisīt smagus un pat nāvējošus savainojumus. Tādēļ obligāti ievērojiet turpmāko drošības informāciju.

- Ja ierīci lieto bērni, tad neatstājiet tos bez uzraudzības. Izmantošanu drīkst veikt tikai saskaņā ar pamācības norādēm, citādi iespējami strāvas trieciena draudi!

⚠ BĪSTAMI

Sprādziena draudi!

Produkta nepareiza lietošana var radīt sprādziena draudus. Noteikti ievērojiet turpmāko drošības informāciju, lai novērstu sprādzienu.

- Nepakļaujiet ierīci augstai temperatūrai. Lietojiet tikai ieteiktās baterijas. Nesavienojiet ierīci un baterijas īsslēgumā un nemetiet ugunī! Pārmērīgs karstums un nepareiza lietošana var izraisīt īsslēgumus, ugunsgrēkus un pat eksplozijas!

IEVĒROJIET

Materiālo zaudējumu draudi!

Neatbilstošas lietošanas rezultātā iespējami ierīces un/vai piederumu daļu bojājumi. Tādēļ ierīci izmantojiet tikai saskaņā ar turpmāko drošības informāciju.

- Aizliegts ierīci izjaukt! Ja parādās defekts, vērsieties pie izplatītāja. Viņš sazināsies ar servisa centru un, ja nepieciešams, nosūtīs ierīci remonta veikšanai.
- Neiegremdējiet ierīci ūdenī!
- Nepakļaujiet ierīci triecieniem, vibrācijām, putekļiem, nemainīgi augstai temperatūrai un pārmērīgam mitrumam. Tas var izraisīt bateriju un ierīces daļu darbības kļūmes, īssavienojumus vai bojājumus.

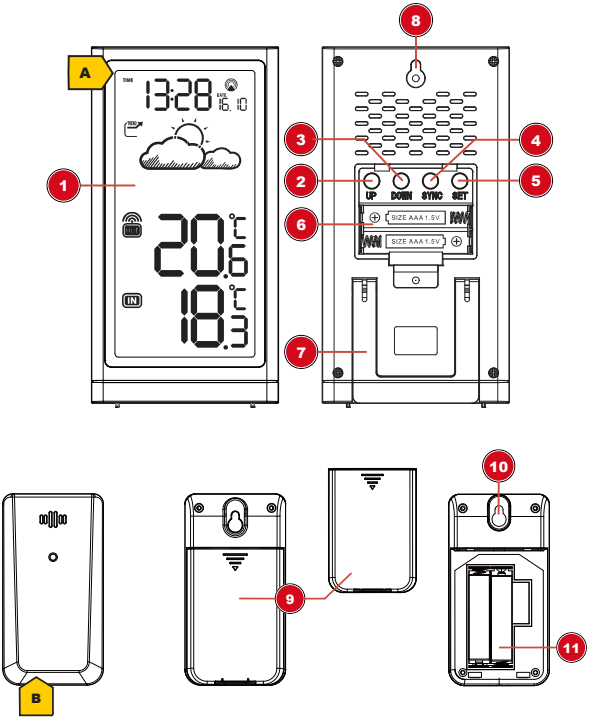
- Izmantot tikai ieteicamās baterijas. Vājas vai izlietotas baterijas nomainiet ar jaunu, pilnīgi uzlādētu bateriju komplektu. Neizmantojiet kopā dažādu ražotāju, atšķirīga veida vai dažādas kapacitātes baterijas. Izņemiet baterijas no ierīces, ja ierīci ilgāku laiku neizmantosiet.

IEVĒROJIET

Sprieguma bojājumu briesmas!

Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies nepareizas bateriju ievietošanas rezultātā!

5 Detaļu pārskats un piegādes saturs



Ilustrācija 1: Bāzes stacijas (augšpuse) un tālvadības devēja (apakšā) detaļu pārskats

1	Displejs (bāzes stacija)	2	Poga UP (vērtības iestatīšana augšup)
3	Poga DOWN (vērtības iestatīšana lejup)	4	SYNC poga
5	Poga SET (iestatījumu displeja maiņa no °C uz °F)	6	Bateriju nodalījums

7	Statīvs, salokāms	8	Sienas stiprinājums
9	Bateriju nodalījuma vāks	10	Sienas stiprinājums
11	Bateriju nodalījums		

Komplektācijā:

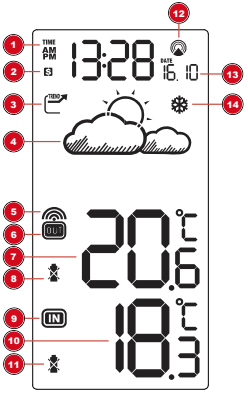
Bāzes stacija (A), tālvadības devējs (B)

Nepieciešamas baterijas (nav iekļautas):

Devējs: 2 gab. Mignon baterijas (1,5V, AAA tips)

Devējs: 2 gab. Mignon baterijas (1,5V, AAA tips)

6 Ekrāna displejs



Ilustrācija 2: Ekrāna displejs bāzes stacijai

1	Laiks	2	Simbols aktīvam vasaras laikam (DST)

3	Meteoroloģisko tendenču bultiņa	4	Grafiska 12–24 stundu meteoroloģisko tendenču attēlošana
5	Signāla saņemšanas simbols (tālvadības devējs)	6	Temperatūras diapazona simbols (tālvadības devējs)
7	Āra temperatūras vērtība (tālvadības devējs)	8	Baterijas uzlādes līmeņa indikators (tālvadības devējs)
9	Temperatūras diapazona simbols (bāzes stacija)	10	Iekštelpu temperatūras vērtība (bāzes stacija)
11	Baterijas uzlādes līmeņa indikators (bāzes stacija)	12	Laika signāla pārraides simbols
13	Diena un mēnesis	14	Iepriekšējs brīdinājums par ledu

7 Pirms nodošanas ekspluatācijā

IEVĒROJIET

Jāizvairās no savienojumu kļūmēm!

Lai izvairītos no savienojumu problēmām starp ierīcēm, nododot ekspluatācijā, jāievēro šādi punkti.

1. Novietojiet bāzes ierīci (saņēmēju) un devēju (raidītāju) pēc iespējas tuvāk.
2. Pievienojiet barošanas avotu bāzes stacijai un uzgaidiet, līdz tiek parādīta iekštelpu temperatūra.
3. Nodrošiniet barošanas avotu devējam.
4. Uzstādiet/darbiniet bāzes ierīci un devēju efektīvās pārraides diapazonā.
5. Pārliecinieties, ka bāzes ierīce un radio devējs ir iestatīti uz vienu un to pašu kanālu.

Nomainot baterijas, vienmēr izņemiet baterijas gan no bāzes ierīces, gan devēja un ievietojiet tās pareizajā secībā, lai var atkārtoti izveidot radiosavienojumu. Ja vienu no abām ierīcēm darbina ar tīkla strāvas savienojumu, īslaicīgi jāatvieno arī šīs ierīces strāvas savienojums, kamēr tiek

mainītas baterijas. Ja, piemēram, tiek nomainītas baterijas tikai devējā, signālu pēc tam nevar saņemt vispār vai vairs nevar saņemt pareizi.

Jāņem vērā, ka faktiskais uztveršanas attālums ir atkarīgs no ēkas konstrukcijā izmantotajiem būvmateriāliem un bāzes ierīces un āra devēja atrašanās vietas. Ārējās iedarbības (dažādi radio raidītāji un citi traucējumu avoti) var būtiski samazināt iespējamo uztveršanas attālumu. Šādos gadījumos iesakām atrast citas atrašanās vietas gan bāzes ierīcei, gan āra devējam. Dažreiz pietiek tikai pārvietot devēju par dažiem centimetriem.

8 Automātiska laika iestatīšana

Pēc strāvas padeves izveides pulkstenis automātiski meklēs radio signālu. Tas aizņems aptuveni 3 līdz 8 minūtes, lai pabeigtu šo procesu.

Ja radio signālu saņem pareizi, datums un laiks tiks automātiski iestatīts un ieslēdzas radio kontroles signāls.

Ja pulkstenis nesaņem laika signālu, veiciet šādas darbības:

1. Nospiediet un 2 sekundes turiet nospiestu pogu UP , lai atsāktu RC signāla saņemšanu.
2. Ja ierīce vēl arvien nesaņem signālu, laiks jāiestata manuāli.

9 Manuāla laika iestatīšana

1. Nospiediet un aptuveni 4 sekundes turiet nospiestu pogu SET, lai nomainītu laika iestatījumu režīmu.
2. Iestatāmie cipari mirgo.
3. Nospiediet pogu UP vai DOWN, lai nomainītu vērtību.
4. Nospiediet pogu SET, lai apstiprinātu un pārietu uz nākamo iestatījumu.
5. Iestatījumu secība: Gads > Mēnesis > Diena > Mēnesis (M) un Diena (D) / Diena (D) un Mēnesis (M) > 12/24 stundu režīms > Stundas > Minūtes

6. Visbeidzot, nospiediet pogu SET, lai saglabātu iestatījumus un izietu no iestatījumu režīma.

10 Automātiska mērījumu saņemšana

Tiklīdz baterijas ir ievietotas, bāzes stacija attēlos mērījumu lasījumus. Lasījumus no tālvadības devēja attēlos 3 minūšu laikā pēc tā ieslēgšanas

Ja netiek saņemts signāls, rīkojieties, kā norādīts tālāk.

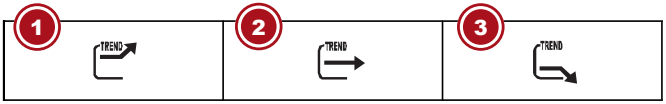
1. Nospiediet un aptuveni 2 sekundes turiet nospiestu pogu SYNC, lai atsāktu mērījumu saņemšanu.
2. Ja ierīce vēl arvien nesaņem signālu: Nospiediet un aptuveni 2 sekundes turiet nospiestu pogu DOWN, lai sāktu mērījumu saņemšanu.

11 Meteoroloģiskās tendences

Meteoroloģiskā stacija aprēķinās meteoroloģisko tendenci nākamām 12–24 stundām, pamatojoties no izmērītajām vērtībām.

1	Saulains	2	Mainīgs mākoņu daudzums
3	Mākoņains	4	Lietus
5	Sniegs		

12 Tendenču bultiņu rādītāji



1	Pieaug	2	Stabils
3	Krītas		

Temperatūras tendenču indikators rāda izmaiņu tendences tuvākajās dažās minūtēs. Bultas norāda uz pieaugošu, stabilu vai krītošu tendenci.

13 Iepriekšējs brīdinājums par ledu

1. Kad āra temperatūra nokrītas līdz 3° C (37 ° F), displejā, nemitīgi mirgojot, parādīsies simbols iepriekšējam brīdinājumam par ledu❄.
2. Simbols iepriekšējam brīdinājumam par ledu ❄ izzudīs, tiklīdz temperatūra pieaugs līdz 6° C.

14 Utilizācija

Utilizējiet iepakojuma materiālus atbilstoši to tipam. Informāciju par pareizu utilizāciju lūdziet pašvaldības atkritumu apsaimniekošanas uzņēmumā vai vides aģentūrā.

Neutilizējiet elektroniskās ierīces kopā ar mājsaimniecības atkritumiem!

Saskaņā ar Eiropas Direktīvu 2012/19/EK par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem un ar tās transponēšanu valsts tiesību aktos izmantotās elektroierīces ir jāvāc atsevišķi un jāpārstrādā videi nekaitīgā veidā.

Baterijas un uzlādējamās baterijas nedrīkst utilizēt kopā ar mājsaimniecības atkritumiem. Jums saskaņā ar likumu ir pienākums atdot atpakaļ lietotas baterijas un akumulatorus. Pēc lietošanas varat tos nodot bez maksas mūsu pārdošanas vietā vai tuvējā apkārtnē (piemēram, tirdzniecības vietās vai pašvaldības savākšanas punktos).

Baterijas un akumulatori ir atzīmēti ar miskastes tvertni, kas pārkrustota, un piesārņotāja ķīmisko simbolu: “Cd” apzīmē kadmiju, “Hg” apzīmē dzīvsudrabu un “Pb” apzīmē svinu.

15 Tehniskie dati

Bāzes stacija

Baterijas	2x AAA, 1,5 V
Ar radio vadāms signāls	DCF
Maksimālais devēju skaits	1
Temperatūras mērvienība	°C/°F
Temperatūras mērīšanas diapazons	-5°C līdz 50°C (23°F līdz 122°F)
Laika attēlošana	HH:MM
Pulksteņa formāts	12 vai 24 stundas
Kalendāra attēlošana	DD / MM vai MM / DD
Izmēri	82 x 157 x 20 mm (Pl. x A. x Dz.)
Svars	154 g (bez baterijām)

Bezvadu nokrišņu daudzuma devējs

Baterijas	2x AAA, 1,5 V
Pārraidīšanas frekvence	433 MHz
Maksimālā radiofrekvences jauda	zem 0,1mW
Temperatūras mērvienība	°C/°F
Temperatūras mērīšanas diapazons	-40°C līdz 70°C
Izmēri	50x95x25,2mm (Pl. x A. x Dz.)
Svars	48 g (bez baterijām)

16 EK atbilstības deklarācija

Bresser GmbH apliecina, ka radioiekārtas tips ar preces numuru 9604200 9604201 atbilst Direktīvai 2014/53/ES. Pilns EK atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šādā tīmekļa adresē: www.bresser.de/download/9604200/CE/9604200_CE.pdf

Sisukord

1 Impressum 72

2 Kehtivus 72

3 Selle kasutusjuhendi kohta 73

4 Üldised ohutusjuhised 73

5 Osade ülevaade ja tarnekomplekti koosseis 76

6 Näidik 77

7 Enne kasutuselevõtmist 78

8 Aja automaatne seadistamine 79

9 Aja käsitsi seadistamine 79

10 Mõõtmiste automaatne vastuvõtmine 80

11 Ilmaennustus 80

12 Ilmaennustuse noolenäidud 80

13 Jäätumise eelhoiatus 81

14 Utiliseerimine 81

15 Tehnilised andmed 82

16 EÜ vastavusdeklaratsioon 82

1 Impressum

Bresser GmbH

Gutenbergstr. 2
46414 Rhede
Germany

www.bresser.de

Mistahes garantiinõuete või klienditeenindust puudutavate küsimuste korral soovitame tutvuda selles dokumendis esitatud peatükkidega „Garantii“ ja „Teenindus“. Palume mõistvat suhtumist, et otse tootja aadressile saadetud päringuid ega kirju ei loeta ja neile ei vastata.

Jätame õiguse vigadeks ja tehnilisteks muudatusteks.

© 2022 Bresser GmbH

Kõik õigused kaitstud.

Selle dokumentatsiooni või selle väljavõtete reprodutseerimine, kasutamine ja levitamine elektrooniliste süsteemide kaudu mistahes kujul (nt fotokoopiad, trükised jne) ei ole ilma tootja eelneva kirjaliku loata lubatud.

Selles dokumentatsioonis kasutatud nimetused ja vastavate ettevõtete kaubamärgid on Saksamaal, Euroopa Liidus ja/ või teistes riikides üldiselt toote-, kaubamärgi- ja/või patendiõiguslikult kaitstud.

2 Kehtivus

See dokumentatsioon kehtib alljärgnevalt loetletud tootenumbritega toodete puhul:

9604200 9604201

Juhendi versioon: v102022a

Selle juhendi nimetus:
Manual_9604200_Meteo-Temp_de-fr-it-hr-lv-ee_BRESSER_v102022a

See teave tuleb esitada teenusega seotud päringute korral.

3 Selle kasutusjuhendi kohta

MÄRKUS

Seda kasutusjuhendit tuleb käsitleda seadme osana!

Enne seadme kasutamist lugege tähelepanelikult ohutusjuhiseid ja kasutusjuhendit.

Hoidke kasutusjuhend hilisemaks kasutamiseks alles. Seadme müümisel või üleandmisel tuleb kasutusjuhend anda edasi toote järgmisele omanikule/kasutajale.

4 Üldised ohutusjuhised

⚠ OHT

Hukkumisoht!

Selle toote ebaõige kasutamine võib põhjustada lämbumisohtu, eriti lastele. Seepärast järgige kindlasti järgmist ohutusalast teavet.

- Hoidke pakendimaterjalid (kilekotid, kummipaelad jne) lastest eemal! On olemas lämbumisoht!
- See toode sisaldab väikeseid osi, mida lapsed võivad alla neelata! On olemas lämbumisoht!

⚠ OHT

Elektrilöögi oht!

See seade sisaldab elektroonilisi osi, mis töötavad vooluallikast (vahelduvvooluadapter ja/või patareid). Selle toote ebaõige kasutamine võib põhjustada elektrilöögi. Elektrilöök võib põhjustada tõsiseid vigastusi või surma. Lugege kindlasti järgmist ohutusalast teavet.

- Ärge kunagi jätke lapsi seadme käsitsemisel järelevalveta! Kasutage ainult kasutusjuhendis kirjeldatud viisil, vastasel juhul on elektrilöögi oht!

⚠ OHT

Plahvatusoht!

Selle toote ebaõige kasutamise korral esineb plahvatusoht. Plahvatuse vältimiseks järgige kindlasti järgmisi ohutusnõudeid.

- Ärge pange seadet kõrgetele temperatuuridele. Kasutage ainult soovitatud patareisid. Ärge lühistage seadet või patareisid ega visake neid tulekahju! Liigne kuumus ja ebaõige käitlemine võivad põhjustada lühiseid, tulekahjusid ja isegi plahvatusi!

MÄRKUS

Varakahju oht!

Ebaõige käsitsemine võib seadet ja/või tarvikuid kahjustada. Seetõttu kasutage seadet ainult kooskõlas järgmise ohutusalase teabega.

- Ärge võtke seadet koost lahti! Defekti korral pöörduge edasimüüja poole. Edasimüüja võtab ühendust hoolduskeskusega ja võib seadme vajaduse korral nende juurde remonti saata.
- Ärge kastke seadet vette!
- Seadet ei tohi lüüa, raputada, seda ei tohi hoida tolmu käes, pideva kõrge temperatuuri või ekstreemse niiskuse tingimustes. Sellega võivad kaasneda seadme tõrked või lühised ning see võib kahjustada patareisid ja seadme komponente.
- Kasutage ainult soovitatud patareisid. Vahetage nõrgad või kasutatud patareid alati välja täiesti uute täismahtuvusega patareide komplekti vastu. Ärge

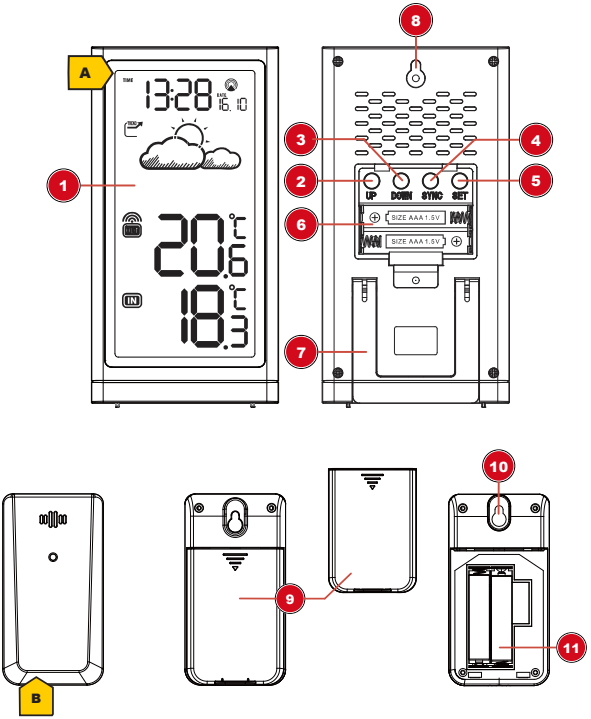
kasutage eri marki, tüüpi või erineva mahtuvusega patareisid. Kui te ei kasuta seadet pikka aega, võtke patareid seadmest välja.

MÄRKUS

Pingekahjustuste oht!

Tootja ei vastuta valesti sisestatud patareide tagajärjel tekkinud pingekahjustuste eest!

5 Osade ülevaade ja tarnekomplekti koosseis



Illustratsioon 1: Baasjaama (üleval) ja kaugjuhtimisanduri (all) osade ülevaade

1	Näidik (baasjaam)	2	UP-nupp (väärtuse suurendamine)
3	DOWN-nupp (väärtuse vähendamine)	4	SYNC-nupp
5	SET-nupp (seadistuste tegemine ja näidikul temperatuuriühiku ümberlülitamine °C või °F)	6	Akupesa

7	Kokkupandav statiiv	8	Seinakinnitus
9	Akupesa kaas	10	Seinakinnitus
11	Akupesa		

Komplekti koosseis:

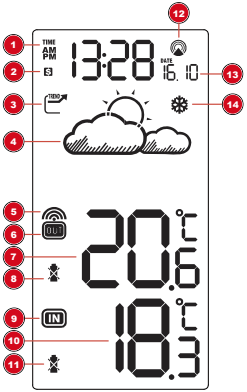
Baasjaam (A), kaugjuhtimisandur (B)

Vajalikud patareid (ei kuulu komplekti):

Jaam: 2 patareid Mignon (1,5 V, tüüp AAA)

Andur: 2 patareid Mignon (1,5 V, tüüp AAA)

6 Näidik



Illustratsioon 2: Baasjaama näidik

1	Kellaaeg	2	Suveaja sümbol
3	Ilmaennustuse nool	4	12-24 tunni ilmaennustuse graafiline näit

5	Signaali vastuvõtusümbol (kaugjuhtimisandur)	6	Temperatuurivahemiku sümbol (kaugjuhtimisandur)
7	Välistemperatuuri väärtus (kaugjuhtimisandur)	8	Aku laetustaseme näidik (kaugjuhtimisandur)
9	Temperatuurivahemiku sümbol (baasjaam)	10	Sisetemperatuuri väärtus (baasjaam)
11	Aku laetustaseme näidik (baasjaam)	12	Ajasignaali edastamise sümbol
13	Päev ja kuu	14	Jäätumise eelhoiatus

7 Enne kasutuselevõtmist

MÄRKUS

Vältige ühendusvigasid!

Seadmetevaheliste ühendusvigade vältimiseks tuleb kasutuselevõtul arvestada alljärgnevate punktidega.

1. Asetage põhiseade (vastuvõtja) ja andur (saatja) teineteisele võimalikult lähedale.
2. Ühendage põhiseade elektritoitega ja oodake ära sisetemperatuuri kuva.
3. Ühendage andur elektritoitega.
4. Häälestage/kasutage põhiseadet ja andurit efektiivses edastusvahemikus.
5. Põhiseade ja raadioandur peavad olema seatud samale kanalile.

Patareide vahetamisel eemaldage patareid alati nii põhiseadmest kui ka andurist ja sisestage need õiges järjekorras nii, et raadioühenduse saaks taastada. Kui ühte kahest seadmest käitatakse võrgutoitel, tuleb patareide vahetamisel ka selle seadme toiteühendus ajutiselt katkestada. Kui vahetada välja näiteks ainult anduris olevad patareid, ei pruugi saada signaali enam vastu võtta või õigesti vastu võtta.

Arvestage, et tegelik leviala oleneb hoones kasutatavatest ehitusmaterjalidest ning põhiseadme ja välisanduri asenditest. Välised mõjud (erinevad raadiosaatjad ja muud häireallikad) võivad võimalikku leviala oluliselt vähendada. Sellistel juhtudel soovitame leida nii põhiseadme kui ka välisanduri jaoks teine asukoht. Mõnikord piisab anduri mõnesentimeetrisest liigutamisest!

8 Aja automaatne seadistamine

Pärast elektritoite loomist otsib kell automaatselt raadiosignaali. Selle protsessi lõpetamiseks kulub umbes 3–8 minutit.

Kui raadiosignaal võetakse õigesti vastu, määratakse kuupäev ja kellaaeg automaatselt ning raadiosignaali ikoon süttib.

Kui kell ei saa ajasignaali, toimige järgmiselt:

1. RC-signaali vastuvõtu uuesti lähtestamiseks hoidke nuppu UP all 2 sekundit.
2. Kas seade ei saa endiselt signaali, tuleb kellaaeg seada käsitsi.

9 Aja käsitsi seadistamine

1. Ajaseadistusrežiimi muutmiseks vajutage nuppu SET ja hoidke seda umbes 4 sekundit all.
2. Seadistatavad numbrid vilguvad.l
3. Väärtuse muutmiseks vajutage nuppe UP ja DOWN.
4. Kinnitamiseks ja järgmise seadistusega jätkamiseks vajutage nuppu SET.
5. Seadistuste järjekord: Aasta > Kuu > Kuupäev > Kuu (K) ja päev (P) / päev (P) ja kuu) > 12/24-tunni režiim > Tunnid > Minutid
6. Lõpuks vajutage seadistuste salvestamiseks ja seadistusrežiimist väljumiseks nuppu SET.

10 Mõõtmiste automaatne vastuvõtmine

Kui patareid on paigaldatud, kuvab põhiseade mõõteandmete näite. Kaugjuhtimisandurilt pärit näite kuvatakse 3 minuti jooksul pärast toite sisselülitamist.

Kui signaali ei võeta vastu, tehke nii.

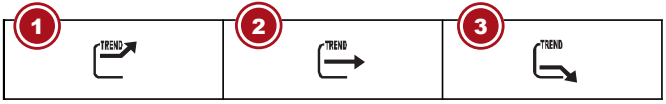
1. Hoidke nuppu SYNC mõõteandmete vastuvõtu taaskäivitamiseks umbes 2 sekundit all.
2. Kui seade ei võta endiselt signaali vastu, tehke nii. Hoidke nuppu DOWN mõõteandmete vastuvõtu taaskäivitamiseks umbes 2 sekundit all.

11 Ilmaennustus

Ilmajaam arvutab mõõdetud andmete alusel järgmise 12–24 tunni ilmaennustuse.

1	Päikeseline	2	Osaliselt pilves
3	Pilves	4	Vihm
5	Lumi		

12 Ilmaennustuse noolenäidud



1	Tõusev	2	Püsiv
3	Langev		

Temperatuurimuutuse näit näitab ilma muutumise trendi mõne eelseisva minuti jooksul. Nooled näitavad tõusvat, püsivat või langevat trendi.

13 Jäätumise eelhoiatus

1. Kui välistemperatuur langeb väärusele 3 °C, ilmub näidikule pidevalt vilkuv ❄ jäätumise eelhoiatus.
2. Jäätumise eelhoiatuse sümbol ❄ kaob, kui temperatuur tõuseb uuesti üle 6 °C.

14 Utiliseerimine

Andke pakendimaterjalid jäätmekäitlusse vastavalt tüübile. Teavet jäätmete korrektse käitlemise kohta saate kommunaalse jäätmekäitlusteenuse osutajalt või keskkonnaagentuurilt.

Elektroonikaseadmeid ei tohi ära visata koos olmejäätmetega! Vastavalt elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmeid käsitlevale Euroopa Liidu direktiivile 2012/19/EL ja selle transponeeringule riiklikku seadusesse tuleb kasutatud elektriseadmed eraldi kokku koguda ja keskkonnasäästlikult käidelda.

Patareisid ega akusid ei tohi visata olmeprügi hulka. Pärast kasutamist on teil seadusest tulenev kohustus kasutatud patareid ja akud tagastada. Neid saate tasuta tagastada meie müügikohas või selle vahetus läheduses (nt kauplustes või kohalikes kogumispunktides).

Patareid ja laetavad patareid on tähistatud läbikriipsutatud prügikasti ja saasteaine keemilise sümboliga, „Cd“ tähistab kaadmiumi, „Hg“ elavhõbedat ja „Pb“ tina.

Cd[1] Hg[2] Pb[3]

15 Tehnilised andmed

Baasjaam

Patareid	2 x AAA; 1,5 V
Raadio teel juhitav signaal	DCF
Andurite maksimaalne arv	1
Temperatuuriühik	°C/°F
Temperatuuri mõõtevahemik	–5 °C kuni 50 °C
Ajanäit	HH:MM
Kellaaja vorming	12 või 24 tundi
Kalendrinäit	PP/KK või KK/PP
Mõõtmed	82 x 157 x 20 mm (L x K x S)
Kaal	154 g (ilma patareideta)

Juhtmeta vihmamõõteandur

Patareid	2 x AAA; 1,5 V
Saatja sagedus	433 MHz
Maksimaalne raadiosagedusvõimsus	alla 0,1 MW
Temperatuuriühik	°C/°F
Temperatuuri mõõtevahemik	–40 °C kuni 70 °C
Mõõtmed	50 x 95 x 25,2 mm (L x K x S)
Kaal	48 g (ilma patareideta)

16 EÜ vastavusdeklaratsioon

CE Bresser GmbH kinnitab, et raadioseadme tüüp artiklinumbriga 9604200 9604201 vastab direktiivi 2014/53/EL nõuetele. EÜ vastavusdeklaratsiooni täisteksti leiate järgmiselt veebiaadressilt: www.bresser.de/download/9604200/CE/9604200_CE.pdf

Bresser GmbH
Gutenbergstraße 2
46414 Rhede · Germany

www.bresser.de

@BresserEurope

BRESSER®